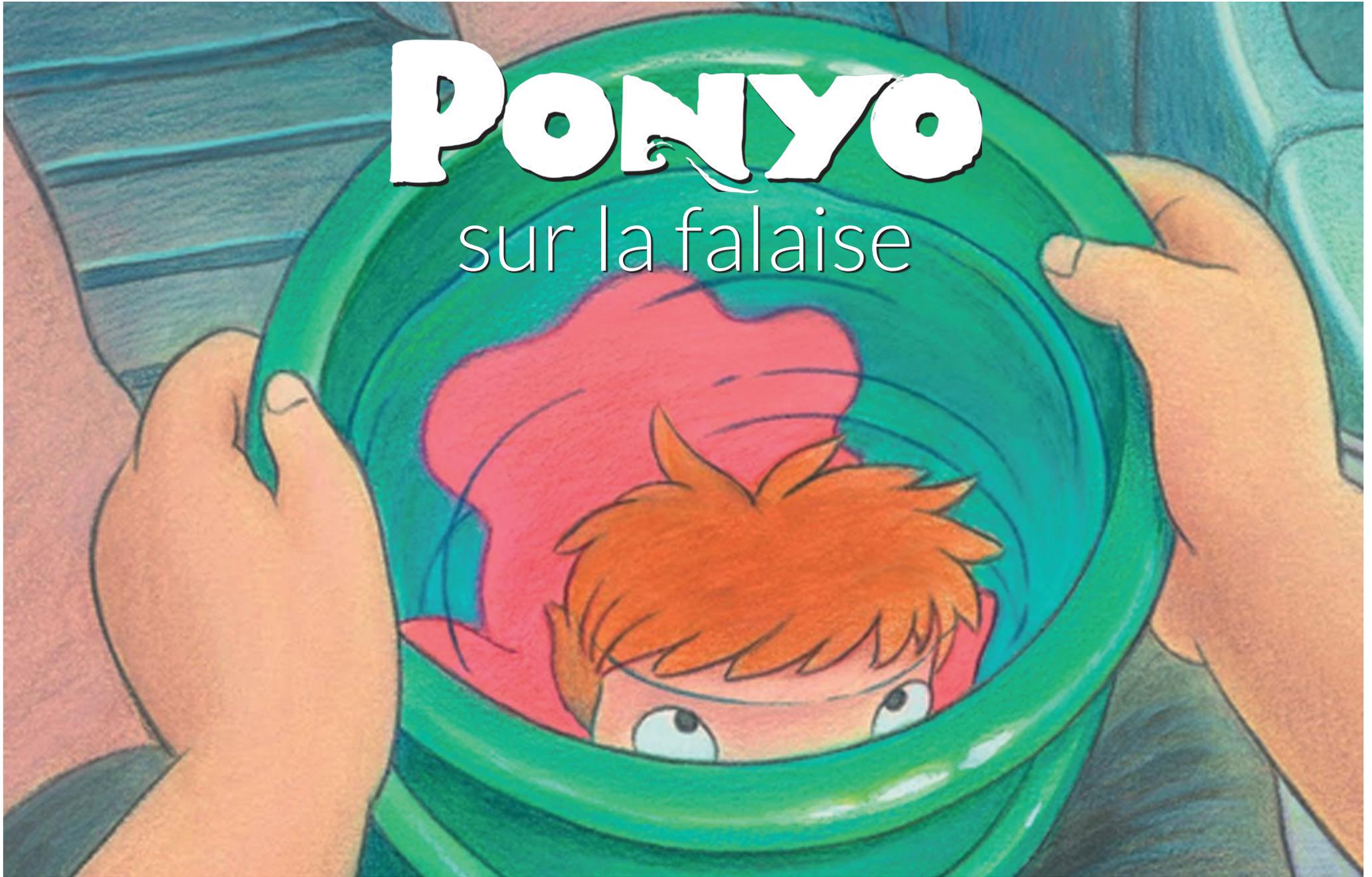


PONYO

sur la falaise

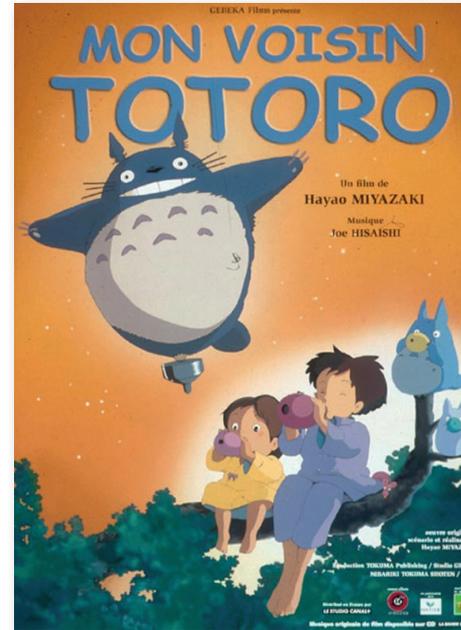


Avant la projection

Dans *Mon voisin Totoro*, le film de Hayao Miyazaki que tu as vu l'an passé, la forêt était très présente.

Observe une des affiches du film *Ponyo sur la falaise*.

A ton avis, dans quel endroit va se dérouler l'histoire de ce film?



Ponyo
N

Observe le « N » dans le titre.

A quoi peut faire penser le dessin en bas de la lettre ?

Pourquoi a-t-on choisi de représenter ainsi le « N » ?

Avant la projection

Dans le tableau ci-dessous, replace chaque information dans la case qui convient :

8 avril 2009
2006-2008
environ 13 millions
Ponyo sur la falaise
Hayao Miyazaki
19 juillet 2008
1 heure 41 minutes

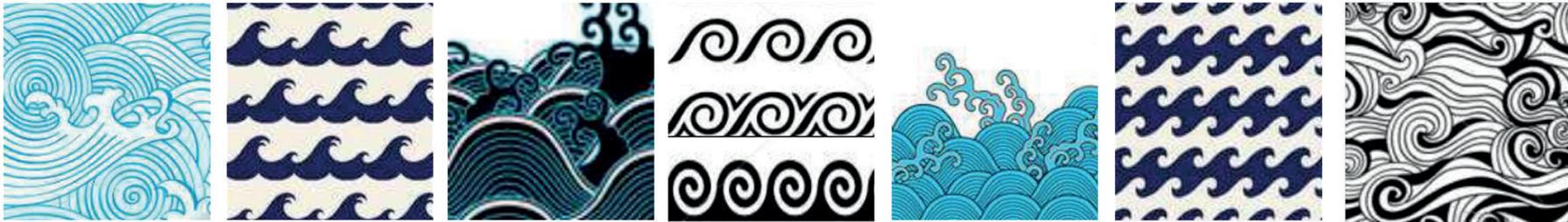


Titre du film	
Réalisateur	
Durée du film	
Années de création	
Date de sortie au Japon	
Date de sortie en France	
Nombre d'entrées au Japon	

Avant la projection

Reproduire, imaginer des graphismes stylisant les vagues et leur écume.
Utiliser ces graphismes pour orner les lettres du mot « Ponyo ».

Ponyo



Après la projection

Raconte le film que tu viens de voir
et lis la présentation du film écrite par le réalisateur lui-même.

Une petite ville au bord de la mer

C'est l'histoire de Ponyo, un petit poisson de mer qui fait tout pour réaliser son rêve : vivre avec un petit garçon prénommé Sosuké. Elle nous raconte aussi comment ce bonhomme de 5 ans tente de tenir une promesse solennelle.

Ponyo replace le récit de Hans Christian Andersen «La petite sirène» dans un contexte japonais actuel. C'est une histoire d'enfance, d'amour et d'aventure.

L'action se déroule dans une petite ville au bord de la mer et dans une maison perchée sur une falaise. Elle met en scène un petit groupe de personnages. L'océan y est représenté comme une personne vivante. Dans ce monde, la magie et l'alchimie sont considérées comme des choses ordinaires. La surface de la mer, comme celle de notre esprit, est ballottée par les vagues. En caricaturant ses paysages communs et en déformant ses formes habituelles, la mer devient non seulement le décor de fond d'un récit mais aussi l'un de ses personnages principaux.

Un petit garçon et une petite fille, l'amour et la responsabilité, l'océan et la vie, toutes ces choses dans ce qu'elles ont de plus élémentaire sont racontées très simplement dans ce film. C'est ma réponse aux malheurs et aux incertitudes de notre époque.

Hayao Miyazaki

Extrait de l'art-book «The art of Ponyo»



Après la projection

Voici un résumé du film :

Dans les profondeurs de l'océan, le sorcier Fujimoto est trop occupé à préparer de mystérieuses potions magiques pour voir l'une de ses filles-poissons s'échapper vers la surface, couchée sur une méduse. Extraite de justesse des mailles d'un filet de pêche, la «petite sirène» échoue au pied d'une falaise, la tête coincée dans un bocal.

Recueillie par Sosuké, petit garçon de cinq ans qui la prénomme Ponyo, elle fait son premier voyage parmi la communauté des humains qu'elle compte bien rallier un jour. Depuis que Ponyo a léché le sang de Sosuké, son comportement animal se transforme peu à peu : elle mange du jambon, crache de l'eau pour exprimer son mécontentement et déclare son amour à Sosuké qui promet solennellement de la protéger toujours.

Mais Fujimoto parvient à reconduire Ponyo sous la mer, prisonnière d'une bulle magique. Sosuké est difficilement consolé par sa maman, Lisa, qui supporte mal, quant à elle, que son mari, Koichi, coincé en mer sur son bateau, ne puisse pas rentrer en famille. Pendant que la maman et son fils se réconfortent mutuellement, dans le vaisseau sous-marin, Ponyo se révolte contre son père et s'enfuit à nouveau, aidée par ses innombrables petites sœurs. En s'évadant, elle libère malencontreusement un élixir surpuissant conçu par Fujimoto pour ramener la Terre à l'âge des dinosaures marins. Le pouvoir ainsi dispersé va déclencher un cataclysme.

Lisa travaille dans une maison de retraite située à côté de l'école maternelle de Sosuké. A l'annonce du tsunami imminent, elle décide de braver la tempête pour mettre son fils à l'abri sur la falaise. Poursuivis tous deux par des vagues gigantesques en forme de poissons, ils atteignent sains et saufs leur domicile et y retrouvent Ponyo complètement transformée en petite fille rousse, dotée des bras et des jambes. Après un bon repas chaud, Lisa retourne assister les personnes âgées. Les deux enfants s'endorment et se réveillent seuls après l'inondation.

La Mère de la mer, Gran Mamare est apparue à Fujimoto. La volonté de Ponyo de devenir humaine est au cœur de leurs préoccupations alors que tout l'équilibre terrestre est bouleversé. Le sort du monde semble reposer sur les petites épaules des deux enfants qui entreprennent un périple en «bateau pop-pop» pour rejoindre Lisa. Ils croisent un couple de jeunes parents avec leur bébé, les habitants naufragés de la ville submergée, et toutes sortes de bestioles aquatiques censées avoir disparues depuis des millions d'années.

Au bout de leurs épreuves, Ponyo et Sosuké sont finalement conduits de force à la maison de retraite par Fujimoto, où toutes les vieilles dames gambadent comme des jeunes filles. Ils y retrouvent Lisa et Gran Mamare, laquelle leur propose un pacte pour que tout rentre dans l'ordre.



Après la projection

Explique le titre : *Ponyo sur la falaise*
(Pourquoi « sur la falaise » ?)

Dessine (au choix) :
un passage du film qui t'a fait rire,
un passage du film qui t'a fait peur,
un passage du film qui t'a rendu(e) triste,
un passage du film qui t'a émerveillé(e).



Les personnages (1)

Peux-tu les identifier ?



Les personnages (2)

Relie le nom des personnage à la description qui lui correspond.

- | | |
|--------------------------|---|
| Les sœurs de Ponyo • | • Maman de Ponyo, elle est aussi la Mère de la mer. |
| Gran Mamare • | • C' est le père de Ponyo. Il vit sous la mer et voyage dans un bateau sous-marin qu'il a baptisé le «Requin Pèlerin». |
| Fujimoto • | • Ces jeunes filles poissons rouges sont élevées dans un aquarium sphérique. |
| Ponyo • | • Trois vieilles dames en fauteuil roulant qui vivent à la maison de retraite de <i>Sunflower</i> . Elles retrouveront leur jeunesse grâce à l'énergie de « l'eau de vie ». |
| Sosuké • | • C'est une petite fille poisson rouge qui rêve de devenir humaine après avoir rencontré un petit garçon nommé Sosuké. |
| Koichi • | • C' est un jeune garçon de cinq ans qui vit dans un petit village au bord de la mer, tout en haut d'une falaise. |
| Toki, Noriko et Yoshie • | • C'est la maman de Sosuké. Elle travaille à la maison de retraite <i>Sunflower</i> . |
| Lisa • | • Mari de Lisa et papa de Sosuké. Il est le capitaine d'un cargo. Il est souvent loin de chez lui. C'est le seul avec Sosuké à être capable de voir Ponyo. |

Les pères dans l'histoire

Fujimoto
le père de Ponyo



Koichi
le père de Sosuke

Écris dans chaque colonne le nom qui convient.

.....
C'est un humain qui vit sous l'eau.	C'est un humain qui vit sur l'eau.
Il tente de lutter contre la pollution que les hommes causent.	Il participe à la pollution de la mer avec son bateau.
Pour lui, les hommes sont un danger pour la mer.	Pour lui, la mer peut constituer un danger.

Ponyo se transforme (1)



Quel événement déclenche la transformation de Ponyo en petite fille dans cette séquence ?

À quels moments du film reprend-t-elle sa forme animale?



Ponyo se transforme (2)

Les jambes de Ponyo se mettent à pousser pour la première fois lorsqu'elle exige de son père le droit de devenir humaine.

En se sauvant, elle libère l'élixir magique qui lui donne l'apparence d'une vraie petite fille mais lorsqu'elle est fatiguée, la magie n'a plus d'effet et elle retourne à sa forme animale.

C'est le cas lorsqu'elle court sur les vagues du tsunami pour retrouver Sosuké mais à la vue du petit garçon, elle récupère son énergie et redevient humaine.

Le même événement se produit lorsqu'elle part à la recherche de Lisa avec Sosuké et qu'ils traversent le tunnel : épuisée, elle redevient poisson.
C'est l'amour que Sosuké promet de lui porter toujours qui lui permet de devenir définitivement une petite fille.

